



A community-based newspaper serving the Puget Sound area since 1981



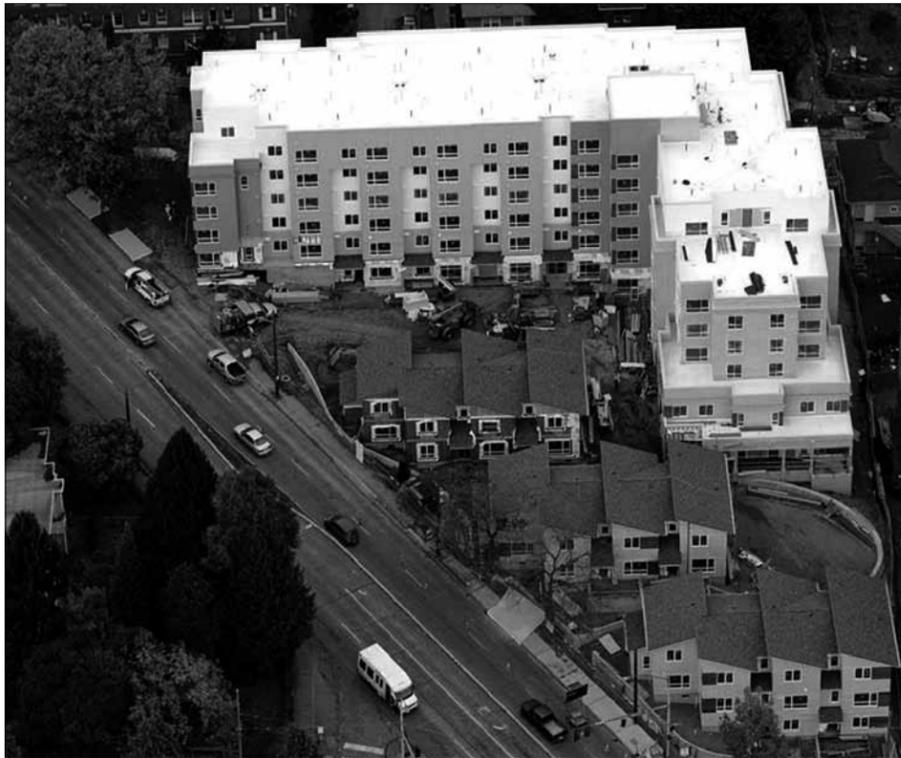
The Voice

December
2014
*Articles translated
into six languages*

The newspaper of Neighborhood House — visit our website at www.voicenewspaper.org

Help name new SHA buildings

Community suggestions sought for Yesler Terrace housing



SEATTLE HOUSING AUTHORITY

The first new apartment building in Yesler Terrace is slated to open in Spring 2015. The new residence at 1105 E. Fir, pictured at left, will contain 103 units total, 94 apartments in the six-story building and nine townhomes. Seattle Housing Authority is seeking themes and building names for all new Yesler Terrace housing by Dec. 11, 2014. See page 2 on how to submit your ideas.

BY SEATTLE HOUSING AUTHORITY

Local residents are invited to suggest names for the new apartment buildings at Yesler Terrace. Seattle Housing Authority staff hopes to generate names by the end of December so that the new apartment building at 1105 E Fir Street can have a name before it opens.

Executive Director Andrew J. Lofton will make the final decision about the new names. He will consider suggestions from residents, staff and other stakeholders.

Please see "Apartments" on Page 2

SHA 2015 budget priorities guided by resident input

BY SEATTLE HOUSING AUTHORITY

As reported in the July issue of The Voice, Seattle Housing Authority (SHA) met with residents throughout Spring 2014 to get feedback on priorities for SHA's 2015 budget. More than eighty residents attended meetings of the Resident Action Council, Joint Policy Advisory Committee and the Seattle Senior Housing Program (SSHP) to give their feedback. Additionally, 120 residents completed a Community Needs Assessment Questionnaire to register their input.

"We deeply appreciate each person's participation and opinions," said Shelly Yapp, SHA's chief financial officer. "We listened extremely closely, and recorded and considered every comment as next year's budget was developed. It was incredibly helpful to get the perspective of our residents early in the process."

Please see "Budget" on Page 2

Holiday food resources available for those in need

BY VOICE STAFF

Budgeting for meals and celebrations around the holidays can be difficult, and everyone needs to know where to go to find some help during this time of need. A valuable resource is available to state residents, called 2-1-1. The King County 2-1-1 Community Resource Online (CRO) is one of the most up-to-date and comprehensive databases of health and human services in King County.

If you find you need help assembling a holiday dinner, consider visiting a local food bank.

It's important to note that many food banks serve residents only within a limited geographic radius or within certain ZIP codes. If you are unsure, please call ahead to make sure you're eligible. The following is a list of holiday meals and gifts. For a comprehensive list or more information about holiday resources, call 1-800-621-4636 or 206-461-3200, or visit www.211kingcounty.org.

Holiday lunches and dinners

Cathedral Kitchen

Located at 907 Columbia St., St. James Cathedral Hall, Seattle. Serves a Christmas Eve dinner to anyone in need; walk-in, Dec. 24. Phone 206-264-2091.

Millionair Club Charity

Located at 2515 Western Ave., Seattle. Provides a delicious holiday lunch for anyone in need, Dec. 24. Phone 206-728-5627.

Mount Zion Baptist Church

Located at 1634 19th Ave., Seattle. Provides a lunch and toy giveaway for children up to 12 years old, with some gifts available while supplies last, Dec. 20. Event is open to all those in need, first come, first served. Phone 206-322-6500.

ROOTS Young Adult Homeless Shelter

Located at University Temple UM Church, 1415 NE 43rd St., Seattle. Offers a multi-

course, restaurant-quality Christmas dinner for anyone in need, Dec. 26. Phone 206-632-1635.

Salvation Army - William Booth Center

Located at 811 Maynard Ave. S., Seattle. Offers a Christmas Day meal for anyone in need, Dec. 25. Phone 206-621-0145.

Senior Services - Central Area Senior Center

Located at 500 30th Ave. S., Seattle. Provides a low-cost holiday meal for adults 60 and older; \$3 donation, Dec. 18. Free holiday party with dinner and music for people of all ages, Dec. 14. Phone 206-726-4926.

Senior Services - Southeast Seattle

Located at 4655 A. Holly St., Seattle. Provides a holiday lunch for adults 60 and older and people with disabilities, Dec. 18. Phone 206-722-0317.

South Park Area Redevelopment

Located at 8201 10th Ave. S., Seattle. Provides a Christmas lunch for anyone in need, Dec. 25. Phone 206-434-1775.

Youth Care - James Ray Orion Center

Located at 1828 Yale Ave., Seattle. Provides a Christmas Day meal for at-risk and homeless youth and young adults, ages 13 through 22, Dec. 25. Phone 206-622-5555.

Area Food Banks

Beacon Avenue Food Bank

Located at 6230 Beacon Ave. S., Bethany Church of Christ, Seattle. Provides food for anyone in need. Phone 206-722-5101.

Northwest Harvest

Located at 711 Cherry Street, Seattle. Provides to anyone in need. Visit once per year. Phone 206-625-0755.

Please see "Holiday" on Page 2

Neighborhood House
Jesse Epstein Building
905 Spruce Street
Seattle, WA 98104

Nonprofit org.
U.S. postage PAID
Seattle, WA
Permit #8887

In this issue

Community Notes Page 2

Take Winter by Storm Page 3
Keeping safe this time of year

Translations Page 4

Budget

Continued from Page 1

Residents were asked to rank five program areas in order of priority for the budget:

- Supportive services for residents;
- Upkeep of SHA buildings and grounds;
- Building and neighborhood safety and security;
- Building management and facilities; and
- Major capital repairs.

Although there was strong support for each of these program areas, residents who attended the in-person meetings and those who completed questionnaires chose the same top two priorities:

1. Major capital repairs and
2. Upkeep of SHA buildings and grounds.

Residents who attended the budget meetings selected building management and facilities as their third priority, while residents who filled out questionnaires identified building and neighborhood safety and security as their third priority.

Comments about all five categories were incorporated into planning for next year. Some items require budget action, and many concerns that were identified can also be addressed through management planning for Housing Operations.

Major capital repairs

Based on feedback from residents, plans for 2015 in this category include:

- A multi-year program to survey, repair and/or replace damaged or old roofs on Low Income Public Housing (LIPH) and SSHP buildings;
- Upgrading several common areas, including Bell Tower, Columbia Place, Jefferson Terrace and Westwood Heights;
- Removing pull cords in bathrooms, which provide a false sense of security since they do not connect to emergency assistance; and
- Repairing parking lots at a number of buildings.

Upkeep of SHA buildings and grounds

Residents raised a number of issues more related to management than budget, but priorities included in the budget are

- Systematic inspection and treatment of bed bugs in all LIPH and SSHP

buildings, and additional education for residents on bed bug prevention; and

- Reducing turn-around time for maintenance work orders.

Building management and facilities

Highlights for 2015 include:

- Improving communication between SHA staff and residents;
- Increasing emergency preparedness training and supplies;
- Exploring the possibility of Wi-Fi in community rooms; and
- Continued elevator upgrades or replacements, including at Michaelson Manor, Wildwood Glen and Willis House.

Building and neighborhood safety and security

Plans include the following:

- Significant security upgrades (cameras, building card keys, additional lighting) for at least 15 LIPH and SSHP buildings; and
- Increased security presence at priority locations.

Supportive services for residents

Next year SHA will:

- Increase case management services;
- Help SSHP residents to form a Resident Council and a Joint Policy Advisory Council;
- Offer more summer programs and activities for youth at High Point and NewHolly; and
- Work with community partners to bring more youth activities and employment services to residents.

“Our 2015 budget directly reflects what we heard from our residents,” said Yapp. “It’s wonderful to know that we’ll be putting our scarce resources into many of the things that our residents have identified as most important to them.”

Seattle Housing is exploring the possibility of gathering feedback online in advance of the 2016 budget development process, so that next year more residents can participate at their own convenience.

The full report on resident input, all resident comments, and more detail on SHA’s 2015 budget can be found in SHA’s Report to the Community: SHA Budget Outreach online at www.seattlehousing.org/news/pdf/Community-Outreach-Report-2015.pdf

new buildings names that have a common theme, we hope to enhance a sense of community.”

Van Dyke said that SHA is seeking names that are easy to say and spell, and are acceptable to people from diverse cultures. United themes that people can relate to easily are also encouraged.

Submit your ideas to the suggestion box at the Yesler Terrace Management Office, located at 102 Broadway, Suite 616. You may do so anonymously. Or you can email suggestions to names@seattlehousing.org. Staff members need to receive all suggestions by December 11, 2014.

Apartments

Continued from Page 1

Development Director Stephanie Van Dyke suggested that names should share a common theme. For example, if the theme was fruit, buildings might be named Banana Apartments, Strawberry House, and Pineapple Place. Or they could all have animal names, like Bear House, The Horse Building, and Tiger Apartments. These are just examples to describe names that have a common theme, not serious suggestions.

“We want all the building names to relate to each other in some meaningful way,” said Van Dyke. “By giving the

Be Safe

Safety tips for the holiday season

By KYLIE HELMUTH

Seattle Neighborhood Group

The holidays are always a busy time of year. Whether shopping, baking, or celebrating, there can be safety concerns and Seattle Neighborhood Group would like to offer crime prevention tips to help keep the holidays joyful.

Theft is a recurring theme during the holidays, especially from vehicles and doorsteps. Before parking your car, make sure everything is put in the trunk or hidden. Even if something isn’t valuable to you, it may be to someone else. Always keep shopping bags out of sight. If you are putting items into your trunk, move to another parking spot afterwards in case you’re being watched.

Don’t leave accessories visible. A phone or computer charger can send the message that a phone or computer may be in the car too. When you exit or enter your vehicle, take a minute to look around the area. Remember to turn off the engine, roll up the windows and lock your car whenever stepping away. Stealing a purse only takes a few seconds, and it pays to be mindful at gas stations, where opportunity thrives.

When using an ATM, beware of strangers hanging out around the machine. Wait until they leave, or consider using an alternative. Asking for cash back while checking out at the grocery store will allow you to



avoid using cash machines. Only withdraw the amount of cash you need. Do not count your money while walking away from the ATM and be sure to put it in a secure place immediately and avoid carrying large amounts of cash.

At home, be sure to water holiday trees regularly as the needles can dry out and pose a potential fire hazard. Hang ornaments and lights up high so they prevent hazards to small children or pets. Poinsettias are known to be poisonous to animals and humans so keep them out of reach. Blow out candles before you go to sleep or leave the room and always store lighters and matches away from children. When hanging holiday lights, have a spotter watch you for safety. Turn off all lights when you go to bed or leave the house.

When getting packages delivered, request for in-store pickup or signature-required for deliveries. If you are going out of town, have a reliable friend or neighbor watch your home.

Although the holidays are a busy season, you must remember to stay alert to your surroundings and watch for suspicious activity. Call 9-1-1 when you witness crime, suspicious activity or have an emergency. Travel safely, stay warm and happy holidays!

Kylie Helmuth (kylie@sngi.org, 206-323-9584) is a project coordinator at SNG. Please feel free to contact her for crime prevention information.

Holiday

Continued from Page 1

less youth and young adults, ages 13 through 22, Dec. 25.

University District Food Bank

Located at 1413 NE 50th St., University Christian Church, Seattle. Operates a food pantry for northeast Seattle residents. Phone 206-523-7060.

West Seattle Food Bank

Located at 3419 SW Morgan St., Seattle. Provides a food pantry for West Seattle residents. Phone 206-932-9023.

White Center Food Bank

Located at 10829 8th Ave. SW, Seattle. Provides food for White Center and some West Seattle and Burien area residents in eligible ZIP codes. Phone 206-762-2848.

Highline Area Food Bank

Located at 18300 4th Ave. S. Manhattan Community Center, Seattle. Operates a self-select food pantry for residents of the Highline area. Closed Dec. 24 - Jan. 2, 2015. Phone 206-433-9900.

Hopelink - Shoreline

Located at 15809 Westminster Way N., Shoreline. Operates a food pantry for Shoreline and Lake Forest Park residents. Phone 206-440-7300.

Miracles Food Bank

Located at 12544 Renton Ave. S., Seattle. Operates a food pantry for residents of South Seattle, Skyway and parts of surrounding cities. Phone 206-380-6237.

Salvation Army

Located at 1101 Pike St., Seattle. Offers various food depending on supplies. Clients can self-serve. Phone 206-447-9944.

Community Notes

HP Volunteer Appreciation and Community Celebration

Please join us for the annual volunteer recognition and community celebration at High Point. We’ll recognize and highlight all of the volunteer efforts and accomplishments made to help improve this West Seattle community during 2014. Light refreshments will be provided.

The event will be held from 6:30 - 8 p.m. Friday, Dec. 5 at the Neighborhood House High Point Center, 6400 Sylvan Way SW.

YT Community Holiday Lunch

A free community lunch, hosted by Harborview Medical Center, will be held between 11 a.m. and 1 p.m. at the Yesler Terrace Community Center on Saturday, Dec. 6.

Center Park Holiday Party

Residents of Center Park are invited to attend the annual holiday party, complete with delicious food and entertainment, on Friday, Dec. 12 at 3:30 p.m. The fun happens at Center Park Community Room, 2121 26th Ave. S.

Resident Leadership Development Team Annual Recognition event Dec. 13

The Resident Action Council (RAC) will honor Seattle Housing Authority residents who have been nominated by their peers and recognized for their efforts in leadership and volunteerism.

Friends and families of honorees may attend the event, to be held Dec. 13 from 1-4 p.m. at the Jefferson Terrace Building at 800 Jefferson St. Attendees will be treated to dinner and entertainment.

RV Multicultural Potluck

Rainier Vista’s year-end potluck will be held Saturday, Dec. 20 from 1:30 - 3:30 p.m. at Neighborhood House RV, 4410 29th Ave. For more information contact Lisa Uemoto, community builder, 206-295-8942.

The Voice

Editor

Nancy Gardner
206-461-8430, ext. 227
nancyg@nhwa.org

Contributing Writers

Kylie Helmuth

The Voice, the newspaper of Neighborhood House, is published monthly with the support of Seattle Housing Authority. Neighborhood House helps diverse communities of people with limited resources attain their goals for self-sufficiency, financial independence and community building. The Voice contributes to that mission by providing low-income people, immigrants, refugees and other concerned parties with timely, relevant news. Opinions expressed do not necessarily reflect those of the staff, Neighborhood House, or SHA. We welcome articles and tips from the community and reserve the right to edit all submissions. The Voice is published online at www.nhwa.org and at www.seattlehousing.org.

Take Winter by Storm: Keep yourself safe during the winter storm season



VOICE FILE PHOTO

The Puget Sound doesn't receive the large volumes of snow common in other parts of the United States, but we're still not immune to an occasional deep freeze.

Develop a family communication plan

In the event of an emergency or natural disaster, Take Winter By Storm recommends that families create a communication plan. Each member of your family should know the details of the plan.

- Discuss with family and friends how to prepare for and respond to emergencies that are most likely to occur in your area. Locally, residents are most at risk of fire, flooding, heavy rain and snowfall, icy conditions, freezing temperatures, high winds and earthquakes. Determine responsibilities for each family member in the event of such an emergency.

- Select an out-of-area emergency contact. Following a disaster, long distance phone lines may be more reliable than local lines. Choose a friend or relative who

lives outside of Washington state to be your family contact. This person will relay information between members of your household, who might be separated as a result of a disaster. Each member of your family should know this person's phone number and be prepared to call them in case of an emergency.

- If network disruptions are interfering with phone calls, try text messaging.

- Program all of your emergency contacts into all of your family's phones. Keep a list in your emergency kit.

Be prepared for storms and flooding

Remember that storms can happen all year long, so be prepared! Be aware that flooding can affect you no matter where you live, but especially if your home is in a low-lying area, near a river or creek, or below street level.

You can help prevent flooding in your neighborhood by keeping an eye on the storm drain on your street, particularly in the fall and winter when fallen leaves and debris can choke drains.

Avoid piling yard waste like fallen leaves and sticks in your yard, where

it could wash into city drains. Keep it in a yard waste bin or other container.

Consider adopting your local storm drains. Use a rake or broom to remove leaves and debris from the tops of storm drains, and then place the material in your yard waste cart. By keeping the drains in your neighborhood clear of all debris you can prevent flooding. Clear your drain only if it is safe. If the drain is still clogged after you've removed the debris, call Seattle's drainage problem hotline at 206-386-1800 to report it.

What to do if the power goes out

Check the fuse box to see if there is a blown fuse or a tripped circuit breaker. Sometimes a power outage will be limited to your own home.

If you determine that a fuse or circuit breaker needs to be replaced, turn off all large appliances or unplug them before replacing a fuse or a breaker to avoid damaging the electrical system.

Check your neighborhood to see if others are without power. Call to report the outage.

For residents of the Seattle area, call Seattle City Light Power Outage Hotline at 206-684-7400. For other King County residents, call Puget Sound Energy Customer Service at 1-888-225-5773.

Do not get near any fallen or sagging power line. Call the utility company about the line.

Sometimes when power is restored, power levels can vary considerably. This variation can damage electrical appliances. Turn off the lights and electrical appliances except for the refrigerator and the freezer.

After turning off the lights, go back and turn on one single lamp so that you know when the power is working again.

Wait at least 15 minutes before turning on the remaining appliances after the power has been restored.

Safe winter driving

With a harsh winter and potential heavy snowfall predicted for Seattle and King County this winter, it's important for drivers to brush up on safe winter driving tips and techniques.

The Washington State Department of Transportation maintains an online guide to safe winter driving at www.wsdot.wa.gov/winter. Visit their website, or read on to learn how you can be safe behind the wheel this winter.

Be prepared

Before the winter season sets in, get your car a tune-up to make sure it's in good working order.

Check the car's oil, antifreeze, brakes, battery, lights, windshield wipers, heater, defrost, belts, filters and hoses, and replace anything that is faulty.

If you don't have any, buy a set of chains for your vehicle. Ask a tire dealer what size of tire chains will best fit your vehicle. Practice installing them multiple times — before you find yourself on the side of the road in wintry conditions.

Be safe behind the wheel

During the winter, or any time that rain or snow is in the forecast, allow extra driving time to reach your destination. Driving too fast for the conditions can contribute to an accident, so make sure you don't find yourself in a hurry by planning ahead.

When you're driving in winter conditions, slow your actions down — slower accelerating, slower braking, slower turning and slower speeds.

Keep your windshield clear at all times. Do not use warm or hot water to de-ice your windshield — the rapid heating can crack the glass.

Drive with your headlights on, even in daylight, and remember to switch them off when you park your car.

Safe driving tips from State Farm

State Farm Insurance, a partner of the "Take Winter by Storm" effort, maintains a list of safety tips at its website. Visit www.statefarm.com/learning/ for more information.

Don't use your car's cruise control function.

Don't feel invincible simply because your vehicle has four-wheel drive. Four-wheel drive and all-wheel drive vehicles don't stop or steer better than two-wheel drive vehicles in icy conditions.

Stopping distances increase in snowy and icy conditions. Leave extra space between you and the vehicle in front of you, and remember that large trucks take even longer to stop in wintry conditions.

Slow down as you approach intersections, bridges, off-ramps and shady spots (which can conceal ice on the roadway).

Proceed with extra caution around chain-up areas, where other drivers will often be outside of their vehicles.

If you are stuck in snow, straighten the wheels and accelerate slowly. Place sand or cat litter underneath the drive wheels to increase traction. Don't let your wheels spin out.

If your car is equipped with antilock brakes, apply firm, constant pressure to the brake pedal to ensure the antilock function works properly. If you need to make an emergency stop and your vehicle is equipped with antilock brakes, firmly push the brake pedal to the floor, even in snowy or icy conditions.

For more information, including links to real-time traffic information, visit www.takewinterbystorm.org.

Protecting foods from power failures

What should I do to protect foods if the power goes out?

Try to keep the doors closed on your refrigerators and freezers as much as possible. This keeps the cold air inside. A full freezer can stay at freezing temperatures about 2 days; a half-full freezer about 1 day.

If you think the power will be out for several days, try to find some ice to pack inside your refrigerator. Remember to keep your raw foods separate from your ready-to-eat foods.

What foods should I be concerned about?

Foods are categorized into groups. They may be: 1) potentially hazardous, 2) non-hazardous, but quality (not safety) could be affected from changes in temperature, or 3) safe.

Potentially hazardous foods are the most important. These include meats, fish, poultry, dairy products, eggs and egg products, soft cheeses, cooked beans, cooked rice, cooked potatoes, cooked pasta, potato/pasta/macaroni salads, custards, puddings, and so on.

Some foods may not be hazardous but the quality may be affected by increases in temperature. These foods include salad dressings, mayonnaise, butter, margarine, produce, hard cheeses, and so on.

Some foods are safe. These are carbonated beverages, unopened bottled juices, ketchup, mustard, relishes, jams, peanut butter, barbecue sauce, and so on.

When do I save and when do I throw out food?

Refrigerated foods should be safe as long as the power is out no more than a few hours and the refrigerator/freezer doors have been kept closed. Potentially hazardous foods should be discarded if they warm up above 41° F.

Frozen foods that remain frozen are not a risk. If potentially hazardous foods are thawed, but are still cold or have ice crystals on them, you should use them as soon as possible. If potentially hazardous foods are thawed and are warmer than 41° F, you should discard them.

How do I know if the food is unsafe to eat?

You cannot rely on appearance or odor. Never taste food to determine its safety.

Some foods may look and smell fine; however, if they have been warm too long, they may contain food poisoning bacteria in quantities that could make you sick.

If possible, use a thermometer to check the temperature of the foods. If potentially hazardous foods are found to be less than 41° F, then they should be considered safe. When in doubt, throw it out!

What happens when the power goes back on?

Allow time for refrigerators to reach the proper temperature of less than 41° F before restocking. Restock with fresh foods, as necessary.

TRANSLATIONS

TRANSLATED ARTICLES FROM THE VOICE

Delincuentes marcan del número no-emergencia del departamento de policía de Seattle para fines criminales /Del Seattle Police Department/By Leahla Contreras

Más de una docena de residentes del oeste de Washington han llamado a la policía de Seattle durante las últimas semanas después de haber recibido llamadas de gente que les pide dinero. Según el número de teléfono que se registra al recibirse, estas llamadas parecen entrar desde la línea de no-emergencia del departamento de policía de Seattle.

Estas llamadas, que se registran en los identificadores de llamadas con el número de 206-625-5011, son fraudulentas. No son del centro de comunicación del SPD (el departamento de policía de Seattle).

Estos estafadores, que dicen estar llamando del gobierno municipal,

están usando varias trampas para quitarles el dinero a sus víctimas. Los sospechosos tienen métodos que incluyen sencillamente pedir el dinero hasta insinuar que las víctimas deben impuestos o multas pendientes.

Si recibe una llamada que parece fraudulenta, por favor cuelgue el teléfono y llame al policía de Seattle al 206-625-5011. El centro de comunicaciones de 911 está averiguando el origen de las llamadas, y sus detectives están investigando este caso a fondo.

ገበነኛታት “መታለልቲ” ናይ ስያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት ከምዝኾነ ኣምሲሎም ተሌፎን ከምዝድውሉ፡ ብስያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት/By Habte Negash

ኣብ ዝሓለፈ ቀረባ ሰሙናት ጀሚሩ ሓያሎ ዝተደናገሩ ነበርቲ ምዕራባዊ ዋሽንግተን ገንዘብ ክንከፍል ዝሓትት መጻዋዕታ ብተሌፎን ንቕበል ኣሎና ብማለት የመልክቱ ኣለው። እቲ ዝግበር ናይ ተሌፎን መጻዋዕታ ካብ ናይ ስያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት ህጹጽ ዘይኮነ (non-emergency) መስመር መሲሉ እዩ ዝቐርብ።

እቲ ዝግበር ናይ ተሌፎን መጻዋዕታ ካብ ኮለር ኣይዲ (caller ID's) 206-625-5011 እዩ ዝመስል፡ እንተኾነ እዚ ናይ ምድንጋር (ምትላል) ደኣ እምበር ምስቲ ናይ ስያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት መራከቢ ማእከል መስመር 911 ዝተሓሓዘ ኣይኮነን። ካብ ስያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት ዝተገብረ መጻዋዕታ እውን ኣይኮነን።

እቶም መደናገርቲ ካብ ከተማ ስያትል ይገብርዎ ከምዘለው ከምስልዎ ይፍትኒ እኳ እንተሃለው፡ ዝተፈላለዩ ተንኮላት ተጠቐሞም ከፈራርሑን፡ ኣታኣሊሎም ገንዘብ ክወስዱ እዮም ዝፍትኑ ዘለው።

እምበኣር ከምዚ ዝኣመሰለ ናይ ተሌፎን መጻዋዕታ እንተኣጋጥምኩም እም ናይ ምትላል ኮይኑ እንተተሰሚዕኩም፡ ብዝተኻእለ መጠን ነቲ ተሌፎን ከይጻጸኩም፡ ብቁጽር ተሌፎን 206-625-5011 ናብ ስያትል ፖሊስ ክትድውሉ ብኣኹብርት ንሓትት። ካብኡ ብምብጋስ ከኣ ናይ ስያትል ፖሊስ መራከቢ ማእከል 911 ዘድሊ ምክትታል ብምግባር፡ ምንጪ ናይቲ መጻዋዕታ ብምጽራይ፡ እቶም ገበነኛታት ከምዝጋለጹ ኪገብር እዩ።

BỘN TỘI PHẠM “MẠO NHẬN” SỞ CẢNH SÁT SEATTLE QUA ĐƯỜNG DÂY ĐIỆN THOẠI KHÔNG-KHẨN CẤP -bài viết này từ Sở Cảnh Sát Seattle/By Long Luu

Đã có ít nhất hàng chục cư dân vùng phía tây tiểu bang Washington trong mấy tuần gần đây bị lúng túng và đã gọi cho sở Cảnh Sát Seattle sau khi họ nhận được những cú điện thoại xin tiền, mà số điện thoại thì dường như từ đường dây không-khẩn-cấp của Sở Cảnh Sát Seattle.

Những cú gọi này hiện lên máy nhận dạng caller ID như là số 206-625-5011 chính là do sự gian trá trong việc mạo dùng call ID, hoặc mạo nhận, và không phải từ sở Cảnh Sát Seattle- Trung tâm Thông tin 9-1-1.

Những kẻ mạo nhận, tự cho là mình gọi từ (Sở Cảnh Sát) của thành

phố, họ đã dùng nhiều phương cách mưu mẹo để cố lừa đảo lấy tiền của nạn nhân. Những kẻ lừa lọc này dùng mưu chước như cách đơn giản là xin giúp tiền hoặc nói với nạn nhân (người bị gọi) là họ có nợ tiền thuế, hoặc là họ có nợ tiền phạt mà chưa trả.

Nếu quý vị nhận được cú điện thoại mà tin rằng do kẻ gian, xin vui lòng cúp máy, và sau đó gọi cho sở Cảnh Sát Seattle ở số 206-625-5011. Trung tâm thông tin 9-1-1 đang truy tìm nguồn gốc của những cú điện thoại này, và các thám tử đang liên tục thực hiện điều tra cho các vụ này.

Преступники используют номер телефона полиции Сиэтла Текст предоставлен Департаментом полиции Сиэтла/By Irina Vodonos

Более десятка недоумевающих жителей западного Вашингтона обратились в полицию г. Сиэтла за последние несколько недель в связи со звонками с просьбой перечислить деньги. Звонки поступают с номера телефона, по которому полиция принимает неэкстренные звонки.

Звонки, которые, согласно определителю номера, поступают с телефона 206-625-5011, являются формой телефонного мошенничества. На самом деле мошенники звонят с другого номера и не имеют отношения к полиции.

Звонящие представляются

муниципальными сотрудниками и различными способами пытаются выудить деньги у потенциальной жертвы. Иногда они просто просят прислать денег, а иногда утверждают, что у собеседника есть неуплаченные налоги или штрафы.

Если вы подозреваете, что вам позвонили мошенники, пожалуйста, повесьте трубку и позвоните в полицию Сиэтла по телефону 206-625-5011. Коммуникационный центр полиции Сиэтла работает над выяснением происхождения звонков, и полиция ведет расследование этой аферы.

ወንጀለኞች የኤስፒዲን ድንገተኛ ያልሆነውን ቁጥር በመጠቀም ማጭበርበር በሲያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት/By Assaye Abunie

ባለፉት ሳምንታት ግራ የተጋቡ ቢያንስ ከአስር ያላነሱ በዌስተርን ዋሽንግተን ኗሪ የሆኑ ከሲያትል ፖሊስ ዲፓርትመንት ለድንገተኛ ጥሪ ባልሆነው ቁጥር ገንዘብን ፍለጋ አስመልክቶ እንተደወለላቸውና ለሲያትል ፖሊስ አመልክተዋል።

እነዚህ የቴሌፎን ጥሪዎች በኮለር ኣይዲ ቁጥራቸው በ206-625-5011 እንደተመዘገቡት የሚያሳዩው የኮለር ኣይዲው የማጭበርበር ውጤት እንደሆነ ወይም “ስፑሪንግ” ከኤስፒዲ ኮሚኒኬሽን ሴንተር እንዳልመጡ ነው።

አጭበርባሪዎች ከተማ ውስጥ እንደሚኖሩ አድርገው በመናገር የተለያዩ ምክንያቶችን በመፍጠር ብዙ ሰዎችን የገንዘባቸው ተገዲዎች አድርገዋል። ተጠርጣሪዎች

ገንዘብ ለመውሰድ ከሚሰጧቸው ምክንያቶች አንዳንዶቹ የታክስ ገንዘብ እንዳልከፈሉ ወይም ከፍ ያለ እዳ ያልከፈሉት እንዳለ አድረገው ነው።

የነዚህ ዓይነት የቴሌፎን የማጭበርበር ጥሪ መስሎ ከተደወለልዎት ወዲያውኑ በመዝጋት ለሲያትል ፖሊስ በስልክ ቁጥር 206-625-5011 ይደውሉ። የ 911 ቴሌኮሙኒኬሽን ሴንተር ቴሌፎን የተደወለበትን አድራሻ በማጣራትና ይህን ጉዳይ የሚከታተሉ አጣሪ ሰራተኞችን በመላክ ጉዳዩን በቅርብ እንዲከታተሉ ያደርጋል።

Dambiilayaal xaday lambarka Booliska Seattle/By Mahamoud Gaayte

Uguyaraantii dersin dad aha oo shoogsan ayaa soo wacay Booliska Seattle, wiigagii ina soo dhaafay kadib markii ey soo weceen dambiilayaal xaday lambarka Booliska Seattle, ee aan emergensiga ahayn.

Lambarka ka soo baxyay dadka la soo wacay teleefanadooda 206-625-5011 waa lambarka Booliska Seattle, oo lasooxaday, teleefanadaasi kama imaan Booliska Seattle, iyo xarunta 911 midnaba.

Dambiilayaasha soo xaday lam-

barka ayaa adeegsanayey magaca degmada Seattle, si ey dadka lacag uga musuqmaasaqaan, iyagoo adeegsanaya xeelada kala gedisan sida, cashuuro ayaadan bixin ama ganaaxyaa lagugu leeyahay.

Hadii uu kuu soo dhoco teleefan aad uga shakidey isbeen fariin, fadlan kudhig oo ka soo wac Booliska Seattle, 206-625-5011. Xarunta 911 wexey baaritaan ku wadaa halka ey ka imanayaan telefoonadaas isbeen fariinka ah.